



EE.UU. abrirá su mayor centro de detención de migrantes en base militar de Texas

—por los servicios cable de *El Reportero*

El gobierno de Estados Unidos abrirá en las próximas semanas el mayor centro de detención para migrantes en el país -con un espacio para unas 1.000 personas- dentro de una base militar en Texas.

El centro, que impulsará la campaña de detenciones y deportaciones masivas del presidente Donald Trump, estará ubicado en Fort Bliss, a las afueras de la ciudad fronteriza de El Paso, compuesto por edificios de lona y empezará a funcionar el 17 de agosto, según informó el portal digital *Border Report* este viernes 8 de agosto.

Las autoridades planean expandir las instalaciones para detener hasta 5.000 personas, según informó a EFE un funcionario

Ver BREVES LATINOS página 3

The US will open its largest migrant detention center on a Texas military base

—via *El Reportero's* wire services

The United States government will open the largest migrant detention center in the country in the coming weeks—with space for approximately 1,000 people—on a military base in Texas.

The center, which will bolster President Donald Trump's campaign of mass detentions and deportations, will be located at Fort Bliss, just outside the border city of El Paso. It will consist of tarpaulin buildings and will begin operating on August 17, according to the digital website *Border Report* on Friday, August 8.

Authorities plan to expand the facility to detain up to 5,000 people, a Department of Homeland Security (DHS) official told EFE.

Indigenous victims of plastic pollution made their voices heard at the UN

Indigenous peoples who declare themselves victims of plastic pollution demanded this Friday, August 8, that their positions be taken into account during the negotiations toward a global treaty to curb this environmental crisis, which

See LATIN BRIEFS page 2

“No habrá invasión”: Claudia Sheinbaum minimiza orden militar de Trump

—por *Mexico News Daily*

La presidenta Claudia Sheinbaum aseguró el viernes a la prensa que la orden ejecutiva firmada por el presidente estadounidense Donald Trump, que ordena al Pentágono atacar a los cárteles de la droga extranjeros, no representa ningún riesgo de invasión para México.

Un informe del *New York Times*, citando fuentes anónimas, indicó que Trump había “firmado secretamente

una directiva al Pentágono para comenzar a usar la fuerza militar contra ciertos cárteles de la droga latinoamericanos considerados organizaciones terroristas”.

En su conferencia de prensa diaria, Sheinbaum afirmó que la orden no implica que las tropas estadounidenses crucen a México y que su gobierno había sido informado. “Se nos informó... que no tenía

Ver SHEINBAUM página 2

‘There won’t be an invasion’: Sheinbaum downplays Trump’s military order

—by *Mexico News Daily*

President Claudia Sheinbaum on Friday told reporters that an executive order signed by U.S. President Donald Trump directing the Pentagon to target foreign drug cartels does not pose a risk of invasion to Mexico.

Citing anonymous sources, a *New York Times* report published on Friday said that Trump has “secretly signed a directive to the Pentagon to begin using military force against certain Latin American drug cartels that his administration has deemed terrorist organizations.”

During her daily press conference, Sheinbaum said the directive does not imply that the U.S. military will cross the border into Mexico. She also told reporters that her administration had been advised of the details of the executive order.

“We were informed that this executive order was coming and that it had nothing to do with the participation of any military personnel or any institution in our territory,” she said, adding that the directive referred exclusively to actions within U.S. territory.

When asked about the *Times*' reporting that the directive authorized military use abroad, on land and sea, Sheinbaum dismissed that claim, too.

“No,” she said, “absolutely not. The United States is not going to send its military into Mexico. We cooperate, we collaborate, but there will be no invasion. That's ruled out... because, in addition to what we've stated in all our conversations, it's not allowed, nor is it part of any agreement.”

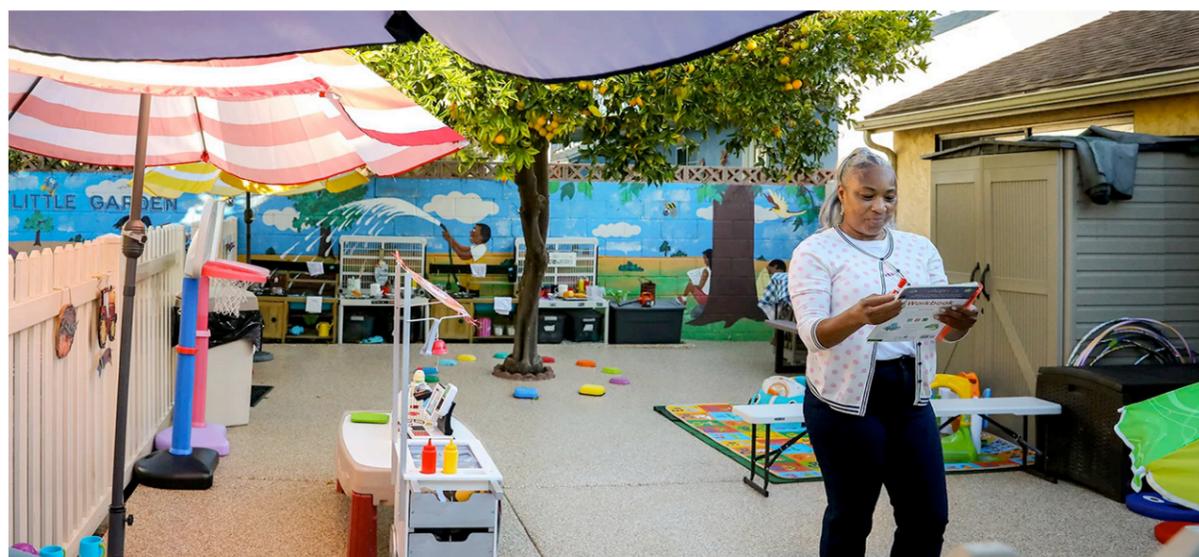
“Each time they've raised the issue, we've said no. We can collaborate in other ways, but if [entry of the U.S. military is the suggestion], then no.”

When pressed to explain if the reporting was inaccurate, Sheinbaum demurred, suggesting she had not seen the directive.

“Well, we'll have to see how the executive order is [written],” she said, “but there's no risk that they'll invade our territory.”

The *Times* reported the U.S. Defense Department declined to comment on the directive. When AFP contacted the Pentagon with regard to the executive order, its questions were referred to the White House.

See SHEINBAUM page 3



Crisis del cuidado infantil: ganas demasiado para ayuda, pero insuficiente para pagarlo

Funcionarios quieren escuchar su opinión para crear soluciones en una serie de reuniones públicas que empiezan el jueves

por el equipo de *El Reportero*

Blanca Ventura subió en la escala social: se graduó en Sequoia High, obtuvo un título en la Universidad Estatal de San Francisco y tuvo una carrera exitosa. Pero como madre soltera, quedó en medio de una situación difícil que también viven miles de personas del condado de San Mateo que buscan servi-

cios de cuidado infantil asequibles y de calidad.

“No cumplía los criterios para recibir todos estos increíbles programas gratuitos y con descuentos”, dijo. “Entonces fui a ver a estos proveedores de cuidado infantil con licencia y no podía pagar sus precios. Era como: ‘Más bien debería quedarme en casa y cuidar a mi hijo’. Y, obviamente, no podía hacerlo porque tengo una hipoteca que pagar”.

Los líderes del condado quieren escuchar las opiniones de padres y cui-

Ver CRISIS página 4

Child care crisis in San Mateo: Families caught between income limits and high costs

—by the *El Reportero* team

In San Mateo County, hundreds of families face a painful paradox: they earn too much to qualify for financial assistance for child care, but not enough to cover its real cost. This situation, which impacts both parents and providers, will be the main focus of a series of public meetings starting this Thursday.

Blanca Ventura knows this dilemma all too well. A Sequoia High School graduate with a university degree and a stable career, the single mother found herself

shut out of subsidized programs and unable to afford private rates. “It was like, ‘I might as well stay home and take care of my child.’ And obviously, I couldn't do that because I have a mortgage to pay,” she said.

According to official figures, the county meets only 73% percent of the demand for licensed child care, leaving nearly 9,000 children without access to this essential service. The problem doesn't just affect families—providers face rising costs, difficulty hiring

See CRISIS page 4

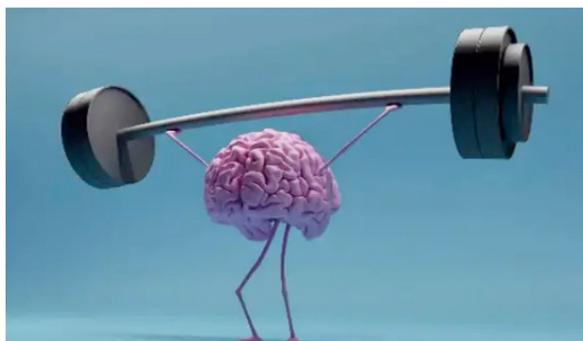
Nueve ejercicios para mantener la memoria después de los 40

por los servicios de noticias de *El Reportero*

Con el paso de los años, muchas personas notan que recordar ciertos datos ya no es tan fácil como antes. Sin embargo, la ciencia confirma que el cerebro puede entrenarse para conservar su agilidad y memoria, incluso después de los 40 años.

“La memoria se puede cultivar con hábitos simples y constantes”, afirma la doctora Jessica Zwerling, directora del Centro de Excelencia para la Enfermedad de Alzheimer de Montefiore. Según la especialista, algunos ejercicios mentales actúan como “constructores de músculo” para el cerebro.

Basados en investigaciones recientes y en la opin-



ión de neurólogos, estos son nueve ejercicios recomendados para fortalecer la memoria y la agilidad mental:

1. Leer en voz alta
Un estudio publicado en *Memory* en 2017 mostró que pronunciar y escuchar las palabras ayuda a fijar mejor la información en la memoria a largo plazo.

2. Repetición espaciada
Revisar la información varias veces, dejando intervalos entre cada revisión, fortalece la retención al activar el hipocampo, zona clave en la formación de recuerdos.

3. Usar reglas mnemotécnicas

Ver SALUD página 2

Nine exercises to keep your memory sharp after 40

—by *El Reportero* News Services

As the years go by, many people notice that remembering certain details is not as easy as it once was. But science confirms that the brain can be trained to preserve its agility and memory, even after the age of 40.

“Memory can be cultivated with simple, consistent habits,” says Dr. Jessica Zwerling, director of the Montefiore Center of Excellence for Alzheimer's Disease. She notes that some mental exercises act like “muscle builders” for the brain.

Based on recent research and neurologists' recommendations, here are nine exercises to help strengthen memory and mental agility:

1. Read aloud
A 2017 Memory journal study found that speaking and hearing the words helps fix information more firmly in long-term memory.

2. Practice spaced repetition
Reviewing information multiple times with breaks in between strengthens retention by activating the hippocampus, the brain's memory hub.

3. Use mnemonic devices
Acronyms, rhymes, or mental images make it easier to remember complex information. Example: RICE for first aid (Rest, Ice, Compression, Elevation).

4. Create a memory palace

See HEALTH page 2



Editorial & Comentarios

Editorial & Commentaries



FROM THE EDITOR

Marvin Ramírez

El costo humano de la aplicación de las leyes migratorias: una nación en una encrucijada moral

—por Marvin Ramírez

En medio del endurecimiento de las redadas y deportaciones, hay una realidad imposible de ignorar: millones de familias indocumentadas en Estados Unidos viven con miedo, y sus hijos están atrapados en medio del conflicto. Muchos de estos niños llegaron a una edad temprana o nacieron en suelo estadounidense. Asisten a la escuela, reciben atención médica y llevan una vida como cualquier otro niño... hasta que la amenaza de arresto y deportación de sus padres destruye su sentido de seguridad.

Las deportaciones recientes han desatado una ola de temor en las comunidades inmigrantes. Cada vez más padres sienten miedo de dejar o recoger a

sus hijos en las guarderías o en la escuela, preocupados de que agentes migratorios puedan estar esperando. La idea es desgarradora: ¿cuántos niños quedarán en un limbo, sin sus padres o forzados a dejar de asistir a clases por miedo?

Para las familias inmigrantes de bajos recursos, los centros de cuidado infantil son un salvavidas. Permiten que los padres —muchos de ellos madres solteras— trabajen, paguen impuestos y contribuyan a la economía. No son personas escondidas en las sombras, sino miembros de nuestras comunidades que cortan el césped, construyen casas, limpian oficinas y cuidan a nuestros mayores. Trabajan honradamente, muchas veces en empleos que otros rechazan, y pa-

gan al mismo sistema que ahora busca expulsarlos.

Los críticos argumentan que la ley es la ley y que entrar sin documentos debe tener consecuencias. Es cierto que la política fronteriza debe aplicarse y mejorarse. Pero no podemos perder de vista la dimensión humana. El enfoque actual corre el riesgo de castigar a los niños por decisiones que ellos no tomaron, e ignora la desesperación —inestabilidad política, colapso económico, violencia— que lleva a muchos a huir de sus países.

Algunos estados, como Florida, están considerando propuestas bipartidistas para permitir que ciertos inmigrantes indocumentados trabajen legalmente sin otorgarles una amnistía to-

See EDITORIAL page 4

The human cost of immigration enforcement: A nation at a moral crossroads

—by Marvin Ramírez

In the midst of the intensifying immigration crackdown, one reality is impossible to ignore: millions of undocumented families in the United States are living in fear, and their children are caught in the crossfire. Many of these children were brought here at a young age or were born on American soil. They attend school, receive medical care, and live as any other child might—until the threat of their parents' arrest and deportation shatters their sense of safety.

Recent deportations have sent a wave of fear through immigrant communities. Parents are increasingly afraid to drop their children at daycare or pick them up from school, worried that immigration agents might be waiting. The thought is heartbreaking: how many children will end up in limbo, left without their parents, or forced to abandon school altogether out of fear?

For working-class immigrant families, child care centers are lifelines. They



allow parents—many of them single mothers—to hold jobs, pay taxes, and contribute to the economy. These are not people hiding in the shadows, but members of our communities who mow lawns, build houses, clean offices, and care for our elderly. They are working honestly, often in jobs others refuse to take, and they are paying into the very system that now seeks to uproot them.

Critics argue that the law is the law, and that entering without documentation must have consequences. It is true that border policy must be

enforced and improved. But we cannot lose sight of the human dimension. The current approach risks punishing children for decisions they did not make, and it ignores the desperation—political instability, economic collapse, violence—that drives many to flee their countries in the first place.

Some states, like Florida, are considering bipartisan proposals to allow certain undocumented immigrants to work legally without granting full amnesty. Such ideas could pro-

See EDITORIAL page 4

SHEINBAUM de la página 1

nada que ver con la participación de ningún personal o institución militar en nuestro territorio”, afirmó, señalando que se refería únicamente a acciones dentro del territorio estadounidense.

Al ser preguntada sobre las afirmaciones de que la directiva permitía operaciones en el extranjero, Sheinbaum las negó. “Estados Unidos no va a enviar sus fuerzas armadas a México. Cooperamos, colaboramos, pero no habrá invasión... no está permitido ni forma parte de ningún acuerdo”, afirmó.

Al ser presionada sobre si la información era inexacta, respondió que no había revisado el texto. “No hay riesgo de que invadan nuestro territorio”.

El Times indicó que la directiva sienta las bases para las operaciones militares estadounidenses en el mar o en territorio extranjero contra los cárteles. El Departamento de Defensa de Estados Unidos declinó hacer

comentarios y remitió las consultas a la Casa Blanca.

Cárteles mexicanos en la mira

En febrero, el gobierno de Trump designó a seis grupos narcotraficantes mexicanos como organizaciones terroristas. En ese momento, Sheinbaum advirtió que jamás toleraría una invasión estadounidense.

El jueves, el secretario de Estado de Estados Unidos, Marco Rubio, afirmó que las designaciones permitirían a Estados Unidos “atacar” a los cárteles utilizando agencias de inteligencia, el Departamento de Defensa y otras herramientas, tratándolos como organizaciones terroristas armadas y no solo como narcotraficantes. El gobierno de Trump ha desplegado miles de tropas de combate en la frontera entre Estados Unidos y México para frenar el narcotráfico, en particular el fentanilo, y frenar la migración. También ha enviado dos buques de guerra —uno en el Pacífico y otro en el Golfo de Méxi-

co— para patrullar las costas mexicanas, una medida sin precedentes en las operaciones de seguridad fronteriza.

Además, Estados Unidos ha utilizado drones y aviones espía para vigilar a los cárteles, lo que, según Sheinbaum, forma parte de una operación coordinada con México.

El viernes, Reuters informó que el FBI busca agregar a sospechosos de vigilancia terrorista, solicitando a la policía local los nombres de presuntos miembros, familiares y asociados. La lista ya contiene alrededor de 1.1 millones de nombres.

Grupos de derechos civiles advierten que etiquetar a sospechosos y familiares como terroristas podría ampliar considerablemente la lista de vigilancia, aumentando la vigilancia, las restricciones de viaje y los controles en los aeropuertos.

- Con informes de *The New York Times*, *El Universal*, *Reforma*, *Reuters* y *CBS News*.

SALUD de la página 1

Acronimos, rimas o imágenes mentales facilitan recordar datos complejos. Ejemplo: *RICE* para primeros auxilios (Rest, Ice, Compression, Elevation).

4. Palacio de la memoria
Asociar datos con lugares familiares y “colocarlos” mentalmente en puntos específicos puede mejorar la capacidad de recordar.

5. Controlar el estrés percibido
No solo el estrés real daña el cerebro; también la percepción de estrés. Meditación, yoga y ejercicio ayudan a reducir este riesgo.

6. Hacer estiramientos

El ensayo clínico EXERT, financiado por el Instituto Nacional sobre el Envejecimiento de EE. UU., encontró que estirarse regularmente puede ralentizar el deterioro cognitivo de forma similar al ejercicio aeróbico.

7. Bailar en compañía
Bailes sociales como el tango o el vals mejoran la coordinación y estimulan la función ejecutiva del cerebro. Practicarlos con frecuencia reduce el riesgo de demencia.

8. Resolver crucigramas o jugar al mahjong
Estos juegos de lógica y estrategia ayudan a mantener la mente activa y retrasan el deterioro cognitivo.

9. Aprender algo nuevo y desafiante

Un idioma, un instrumento musical o el ajedrez mantienen el cerebro comprometido. Lo ideal es que la actividad sea progresivamente más difícil y placentera.

El doctor Joe Verghese, experto en envejecimiento cerebral, recomienda elegir actividades que disfruten: “La constancia es clave para mantener el cerebro activo”.

Estos ejercicios muestran que la salud cerebral no es cuestión de suerte, sino de hábitos. Integrarlos en la rutina diaria puede marcar la diferencia y ayudar a que la memoria nos acompañe muchos años más.

HEALTH from page 1

Linking data to familiar locations and placing it mentally in specific spots can boost recall.

5. Manage perceived stress
Not just real stress but also the perception of stress can harm the brain. Meditation, yoga, and exercise help counteract this.

6. Stretch regularly
The EXERT clinical trial, funded by the U.S. National Institute on Aging, showed that stretching can slow cognitive decline almost as much as aerobic exercise.

7. Dance socially
Dances like tango or waltz improve coordination and stimulate executive brain functions. Regular dancing can reduce dementia risk.

8. Solve crosswords or play mahjong

These strategy and logic games help keep the mind active and slow cognitive deterioration.

9. Learn something new and challenging
Whether it is a language, a musical instrument, or chess, choose activities that get progressively harder and that you enjoy.

Dr. Joe Verghese, a specialist in brain aging, emphasizes consistency: “The key is to pick something you like so you’ll stick with it.”

These exercises show that brain health is not a matter of luck but of habits. Adding them to your daily routine can make all the difference and help your memory stay with you for many years.

CONNY PRADO



PREPARACIÓN DE
IMPUESTOS INCOME TAX

MATRIMONIOS/BODAS
PRIVATE & CONFIDENCIAL
MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

LATIN BRIEFS from page 1

are being held until August 14 at the UN European headquarters in Geneva.

“Our medicines, food systems, water, even our culture and language are threatened by toxic chemicals and microplastics,” said Chyenne Rendon, representative of the Society of Native Nations USA, at a press conference attended by several Indigenous leaders seeking to make their voices heard in the current deliberations.

For Rendon, any treaty that may emerge from the current negotiations, which began in 2022, must take into account the land and resource rights recognized in the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples.

El Reportero

The Reporter The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER
Lic. Marvin Ramírez

EMERITUS ADVISOR

Lic. José Santos Ramírez Calero
12/24/16 to 6/12/04

Reporter
ZURELLYS
VILLEGAS
XOCHITL TC

Photographer
STAFF

Calendar Editor
MAGDY ZARA
Graphic Design

KATTY
ARANGUA
Advertising
STAFF

Translation
STAFF

Distribution
JUANA
RAMIREZ

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales. Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados.

Para más información y para enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, por favor llámenos al (415) 648-3711 o envíenos un correo electrónico a: Lreportero@aol.com, o escribanos a: 2601, Mission Street, Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

El Reportero's aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills.

For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*, please call us at (415) 648-3711 or e-mail: Lreportero@aol.com or write to: 2601 Mission St., Suite 105, San Francisco, California [94110]. www.elreporteroSF.com.

Horas de oficina: L-V: 10 a.m.-5 p.m.
Office Hours: Mon-Fri: 10 am-5 p.m.

Member of the National Association
of Hispanic Journalists and
National Association of Hispanic Publications

Venta de Productos Nicaragüense
y Centro Americanos

Antojitos Patry

Nuestra
Tienda

Contáctanos
+1 415-571-1904

2853 Mission St,
San Francisco,
CA 94110,
Estados Unidos

Tenemos envíos de encomienda
a centro américa y envíos de dinero

ENVIOS
PATRY



Arte & Entretenimiento

Arts & Entertainment

Eddie Palmieri: Un Titán del Jazz Latino deja un legado eterno



—por equipo de El Reportero

El mundo de la música está de luto por Eddie Palmieri, el pianista, compositor y director de orquesta pionero que transformó el jazz latino y la salsa con una innovación audaz. Palmieri falleció el 6 de agosto de 2025 en su hogar de Nueva Jersey tras una larga enfermedad. Tenía 88 años.

Nacido en Spanish Harlem el 15 de diciembre de 1936, de padres puertor-

riqueños, Palmieri estudió piano clásico, pero desde muy joven se sintió atraído por los ritmos de baile latino y el jazz. En 1961, formó La Perfecta, reemplazando las trompetas por trombones para crear un sonido audaz y áspero que fusionaba la percusión afrocaribeña con la improvisación del jazz, revolucionando la música latina.

La obra de Palmieri fue tanto una celebración de la identidad afrolatina como

una voz a favor de la justicia social, como en “Justicia” y “Puerto Rico”. Su revolucionario álbum de 1975, *The Sun of Latin Music*, obtuvo el primer Grammy a la Mejor Grabación Latina, impulsando una carrera con nueve Grammys e innumerables reconocimientos.

Admirado por grandes del jazz e íconos de la salsa, Palmieri inspiró a generaciones con su maestría polirítmica y su energía escénica. Para las comunidades latinas, su música se convirtió en la banda sonora del orgullo, la protesta y la alegría.

A Palmieri le sobreviven cinco hijos y cuatro nietos. Sus ritmos seguirán resonando en todo el mundo.

— Con informes de diversas fuentes.

NOTA: Para leerlo completo, visite a www.elreporteroSF.com en Arte y Entretenimiento.

Eddie Palmieri: A Titan of Latin Jazz leaves an eternal legacy

—by El Reportero Staff

The world of music is mourning Eddie Palmieri, the pioneering pianist, composer, and bandleader who reshaped Latin jazz and salsa with fearless innovation. Palmieri passed away Aug. 6, 2025, at his New Jersey home after an extended illness. He was 88.

Born in Spanish Harlem on Dec. 15, 1936, to Puerto Rican parents, Palmieri studied classical piano but was drawn early to Latin

dance rhythms and jazz. In 1961, he formed La Perfecta, replacing trumpets with trombones to create a bold, gritty sound that fused Afro-Caribbean percussion with jazz improvisation—revolutionizing Latin music.

Palmieri’s work was both a celebration of Afro-Latin identity and a voice for social justice, as in “Justicia” and “Puerto Rico.” His groundbreaking 1975 album *The Sun of Latin Music* earned the first-ever Grammy for Best

Latin Recording, launching a career with nine Grammys and countless honors.

Admired by jazz greats and salsa icons alike, Palmieri inspired generations with his polyrhythmic mastery and stage energy. For Latino communities, his music became the soundtrack of pride, protest, and joy.

Palmieri is survived by five children and four grandchildren. His rhythms will continue to echo worldwide.

— With reports by various sources.

BREVES LATINOS de la página 1

del Departamento de Seguridad de Nacional (DHS).

Los indígenas víctimas de la contaminación por plástico hicieron sonar su voz en la ONU

Pueblos indígenas que se declaran víctimas de la contaminación causada por el plástico reclamaron este viernes 8 de agosto que sus posiciones sean tenidas en cuenta durante las negociaciones hacia un

tratado global para frenar esta crisis ambiental que se celebran hasta el 14 de agosto en la sede europea de la ONU en Ginebra.

«Nuestras medicinas, sistemas alimentarios, el agua, hasta nuestra cultura y lenguaje se ven amenazados por los químicos tóxicos y los microplásticos», aseguró Cheyenne Rendon, representante de la Sociedad de Naciones Nativas de EE UU, en una rueda de prensa en la que participaron varios líderes indígenas para que

su voz sea escuchada en las actuales deliberaciones.

Para Rendon, el tratado que pueda salir de las actuales negociaciones, iniciadas en 2022, debe tener en cuenta los derechos sobre la tierra y los recursos que se reconocen en la Declaración de Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

EL TOMATE RESTAURANTE
 +1 415 401 8766
 2904 24th Street, San Francisco, California
 Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

Mari's Alterations & Custom Tailor
 Arreglos - Hombres/Mujeres
 Talla exacta a su medida
 Confección de trajes
 Reparación de cuero
 Ropa formal
 4730 International Blvd, Oakland, CA 94601 (510) 9326495
 @maris_alterations marisalterationsCA
Mari's Seamstress

DISEÑAMOS TU AVISO Y LO PUBLICAMOS
 Si ya lo tienes ¡llámanos!
 415-648-3711

ALWAYS FRESH & TASTY ALL OF OUR MEXICAN DISCHES AND SALSAS ARE MADE FROM SCRATCH EVERY DAY
MEXICAN FOOD
 Follow us
www.sspanchovilla.com
 Pancho Villa Taqueria 365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123
 El Toro Taqueria 598 Valencia Street SF (415) 431-3351
 Pancho villa taqueria 3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840
 Hours 10:00 am - 10:00 pm



Calendario & Turismo

Calendar & Tourism

Cultura Fest vuelve para rendir honor a la cultura salvadoreña



—por Magdy Zara

Con el tema “Raíces Centroamericanas y Música del Mundo”, este mes se lleva a cabo el Festival Cultural del Área de la Bahía, es un evento familiar que celebra la herencia, la música y la cultura centroamericana, en el que habrá música en vivo, danza, arte, comida y cultura.

Los nuevos talentos tendrán la oportunidad de ser vistos y escuchados por un excepcional panel de jueces de talla mundial, para impulsar la comunidad latina a través de la música.

Cultura Fest llena ese vacío, uniendo a las personas a través de la música, el arte y la gastronomía. Destacan a músicos, chefs y artistas salvadoreños y latinoamericanos, honrando su trayectoria compartida de resiliencia y creatividad.

Se cuenta con dos categorías de talentos, ambas tomarán como referencia música del mundo y raíces centroamericanas, que pu-

eden ser nuevas interpretaciones de versiones clásicas, con especial énfasis en las raíces, el folclore y la fusión de la música internacional y centroamericana en todos los géneros.

Para conocer las bases completas del concurso y el proceso de participación, visita <https://s.discocajie.com>

El festival será este 23 de agosto de 2025, desde las 11 a.m., hasta las 5 p.m., en el 400 Grand Ave, entre Sur de San Francisco, sin embargo la fecha límite para presentar tus trabajos y participar es este viernes 15 de agosto.

Fin de semana del WAWDF 2025

Como parte de del Festival de Danza del Oeste de las Artes Mundiales 2025, se realizará el Festival de Danza World Arts West 2025 (WAWDF) que consta de talleres de danza, música y arte para todos los niveles.

Este festival tendrá como tema central “La dan-

za como salud y sanación”, explorando lo que constituye una comunidad saludable.

Su objetivo es mostrar la danza y las formas de arte arraigadas en tradiciones culturales, incluyendo lo sagrado, lo social y lo contemporáneo. El festival incluirá talleres de movimiento, diálogos artísticos y nuevas actividades como la confección de lei hawaianos, la música kalimba y rituales de sanación afrocubanos.

El mismo será los días 16 y 17 de agosto, a partir de las 2 p.m., en el 2560 Ninth Street #119 de Berkeley, las entradas tienen un costo de \$15 por venta y \$20 en la puerta.

Un poco de Rock al aire libre en Madera

ApCal Rock’n Ranch, es uno de los espacios más grandes y cómodos para disfrutar de música, por lo que te invitan a disfrutar de lo mejor del rock clásico, pop de los 90, música latina y dance.

Aprovecha de disfrutar junto a tus amigos de una experiencia musical de múltiples géneros, con artistas de grabación multiplatinos, todos en un mismo escenario para una noche de puro deleite musical.

Algunos de los talentos presentes serán: Malo, Cultjam, DJ de Quad City, Dayna Donna, Mosca Española, Scott Patrick, The Wet Bandidos, entre otros.

Las puertas abren a las 4 p.m., recuerda es en el ApCal Rock’N Ranch, que se encuentra en Madera, en la Carretera 32 N.º 7409.

Cultura Fest Returns to Honor Salvadoran Culture



—by Magdy Zara

With the theme “Central American Roots and World Music,” the Bay Area Cultural Festival takes place this month. It’s a family-friendly event celebrating Central American heritage, music, and culture, featuring live music, dance, art, food, and culture.

Emerging talent will have the opportunity to be seen and heard by an exceptional panel of world-class judges, em-

powering the Latino community through music.

Cultura Fest fills that void, uniting people through music, art, and food. It highlights Salvadoran and Latin American musicians, chefs, and artists, honoring their shared journey of resilience and creativity.

There are two talent categories, both based on world music and Central American roots music. These categories include new interpretations of classic versions, with a special emphasis on roots music, folklore, and the fusion of international and Central American music across all genres.

For the complete contest rules and entry process, visit <https://s.discocajie.com>

The festival will take place on August 23, 2025, from 11 a.m. to 5 p.m., at 400 Grand Ave, South San Francisco. However, the deadline to submit entries and participate is this Friday, August 15.

WAWDF 2025 Weekend

As part of the 2025 World Arts West Dance Festival, the World Arts West 2025 Dance Festival (WAWDF) will be held, featuring dance, music, and art workshops for all levels.

This festival will have the central theme “Dance as Health and Healing,”

exploring what constitutes a healthy community.

Its goal is to showcase dance and art forms rooted in cultural traditions, including the sacred, the social, and the contemporary. The festival will include movement workshops, artistic dialogues, and new activities such as Hawaiian lei making, kalimba music, and Afro-Cuban healing rituals.

It will be held on August 16 and 17, starting at 2 p.m., at 2560 Ninth Street #119 in Berkeley. Tickets are \$15 in advance and \$20 at the door.

A Little Rock Outdoors in Madera

ApCal Rock’n Ranch is one of the largest and most comfortable spaces to enjoy music, inviting you to enjoy the best of classic rock, 90s pop, Latin, and dance music.

Enjoy a multi-genre musical experience with your friends, featuring multi-platinum recording artists all on one stage for a night of pure musical delight.

Some of the talents on show include: Quad City DJ Malo, Cultjam, Dayna Donna, Mosca Española, Scott Patrick, The Wet Bandidos, and more.

Doors open at 4 p.m. Remember, this is at the ApCal Rock’N Ranch, located in Madera on Highway 32 No. 7409.

CRISIS de la página 1

dadores como Ventura, ya que están trabajando para entender mejor el problema y obtener ideas para posibles soluciones. La primera de una serie de reuniones comunitarias comienza el jueves 14 de agosto en South San Francisco.

Organizadas por las Supervisoras del Condado de San Mateo, Jackie Speier y Lisa Gauthier, las reuniones públicas están diseñadas como sesiones de escucha, en las que también se anima a los proveedores a compartir los retos a los que se enfrentan.

El evento del jueves comienza a las 6 p. m. en la Biblioteca/Centro de Parques y Recreación de South San Francisco, 901 Civic Campus Way. Habrá un rincón para niños de 2.5 años o más que puedan ir al baño solos, sujeto a disponibilidad.

Las familias que traigan niños deben confirmar su

asistencia con anticipación e indicar la edad del niño.

El motivo por el que se están organizando estas reuniones es el coste de las guarderías, que para muchas familias resulta inasequible.

El condado de San Mateo solo cubre el 73 % de la demanda estimada de servicios de cuidado infantil con licencia, lo que deja a casi 9000 niños sin acceso a ellos. Los proveedores de servicios de cuidado infantil también se encuentran en una situación difícil, ya que se enfrentan a costes cada vez más elevados y a la falta de personal cualificado.

No se trata solo de un problema que afecta a las familias: los residentes han considerado irse del condado de San Mateo debido al alto costo de vida, una situación que, según advierten las autoridades, amenaza la estabilidad económica a largo plazo de la región.

Ventura finalmente encontró un proveedor local

que pudo pagar, una conexión que estableció por casualidad en una hora del cuento en la biblioteca. Su hijo de 3 años, Ezekiel, ahora asiste a un programa cerca de casa.

“Me sentí tan tranquila al no tener que mentir”, dijo. “Simplemente le di mi talón de cheque y ella me dijo cuánto iba a pagar. Por fin”.

La reunión del 14 de agosto en South San Francisco es la primera de tres programadas en el condado. La próxima se celebrará el miércoles 27 de agosto en EPACENTER, en East Palo Alto.

Para Ventura, una conversación en una mesa de la biblioteca lo cambió todo.

Los líderes del condado esperan que las próximas reuniones públicas creen conexiones similares y encuentren soluciones para las familias que todavía buscan atención médica asequible y de calidad.

-With information from the County of San Mateo.

SHEINBAUM from page 1

Still, the Times said Trump’s directive provides an official basis for U.S. military operations at sea or on foreign soil against the cartels.

Mexican cartels in the crosshairs

In February, the Trump administration designated six Mexican drug trafficking groups as terrorist organizations. When the U.S. government announced this classification, Sheinbaum warned that her administration would never tolerate a U.S. invasion.

In a Thursday television interview, U.S. Secretary of State Marco Rubio said the U.S. government could use the designations to “target” cartels, without further specifying what range of actions could be used to do so.

“It allows us to now target what they’re operating and to use other elements of American power, intelligence agencies, the Department of Defense ... to target these groups if we have an opportunity to do it,” Rubio said. “We have to start treating them as armed terrorist organizations, not simply drug dealing organizations.”

The Trump administration has already deployed thousands of active-duty combat troops to the U.S. border with Mexico in order to staunch the northward flow of drugs, particularly fentanyl, as well as limit the flow of immigrants.

The U.S. also has sent two warships to patrol the coasts of Mexico — one in the Pacific Ocean, the other in the Gulf of Mexico — a use of naval force



Sheinbaum pushed back against reports that Trump’s order authorized the U.S. military to target criminal organizations abroad. (Cuartoscuro, Shutterstock)

without precedent in U.S. border security operations.

The U.S. has also been using drones and spy planes to surveil Mexican drug cartels, an action that Sheinbaum said was “part of a coordinated operation between the U.S. and Mexican governments.”

At the same time, the news agency Reuters reported on Friday that the U.S. Federal Bureau of Investigation (FBI) is looking to add drug cartel suspects to its terror watch list.

In an exclusive report filed after reviewing law enforcement documents, Reuters reported that the FBI has asked local police to submit the names of people they believe are linked to the eight criminal groups designated as terrorist organizations in February. It also asked for information about family members and associates of the groups’ members.

These names would be added to the U.S. government’s terrorist watch list which contained roughly 1.1 million names as of a year ago.

Civil rights groups have complained that designating suspected cartel and gang members, as well as their relatives, as terrorists will drastically expand the number of people on the watch list, which can subject people to surveillance on airplanes, travel restrictions and secondary screenings at airports and other ports of entry into the United States.

With reports from The New York Times, El Universal, Reforma, Reuters and CBS News

EDITORIAL from page 2

vide stability while avoiding the political backlash associated with blanket legalization. But time is running out for many families.

History shows that immigration policy can be both firm and compassionate. As a nation, we must decide whether our legacy will be one of breaking families apart or finding solutions that uphold both the law and our moral responsibility. Children should not be collateral damage in the enforcement of immigration policy. The soul of the country is watching.

EDITORIAL de la página 2

tal. Este tipo de ideas podría dar estabilidad evitando la reacción política que provocaría una legalización general. Pero el tiempo se agota para muchas familias.

La historia demuestra que la política migratoria puede ser firme y compasiva a la vez. Como nación, debemos decidir si nuestro legado será el de separar familias o el de encontrar soluciones que respeten la ley y nuestra responsabilidad moral. Los niños no deberían ser daño colateral en la aplicación de la política migratoria. El alma del país está observando.

CRISIS from page 1

qualified staff, and in some cases, the threat of closure.

Economic pressures are also driving some residents to consider moving to areas with a lower cost of living, which authorities warn could threaten the region’s long-term economic stability.

To seek solutions, County Supervisors Jackie Speier and Lisa Gauthier have organized community meetings open to parents, caregivers, and providers. The first will take place on Thursday, August 14, at 6 p.m. at the South San Francisco Library/Parks

and Recreation Center (901 Civic Campus Way). There will be a supervised space for children 2.5 years and older who are toilet-trained, subject to availability. Families bringing children must RSVP and provide the child’s age.

“We want to hear directly from the community,” the organizers have said, emphasizing that the sessions will be active listening forums where every voice will count toward building proposals.

Ventura resolved her own situation thanks to a chance encounter at the library, where she connected

with an affordable local provider. “I was finally able to pay without feeling like I had to lie about my income,” she recalled. Her three-year-old son now attends a program close to home.

The second meeting is scheduled for Wednesday, August 27, at EPACENTER in East Palo Alto. County leaders hope that, as happened with Ventura, the conversations sparked in these forums will help build networks and find solutions for those still searching for quality, affordable child care.

Los Clasificados trabajan, anuncia si necesitas contratar empleados. Llámanos al 415-648-3711



Request for Proposals

The Peralta Community College District (PCCD) is seeking proposals from qualified firms, partnerships, corporations, associations or professional organizations to provide Management of Bookstore Operations Services, District Wide (RFP No. 25-26/02). Proposals are to be delivered electronically (via Planet Bids), until 3:00 P.M. on September 11, 2025.

The District is seeking a partnership for managing all aspects of the District’s bookstore services, including, but not limited to, the sale of textbooks (both new and used), course materials, digital content, school supplies, spirit apparel, technology products, and other related merchandise. The District is committed to ensuring that bookstore operations support student success by offering affordable, accessible, and innovative solutions.

There will be a Mandatory pre-proposal Zoom meeting on August 21, 2025 at 10:00 a.m.

Zoom Meeting Link: <https://peralta-edu.zoom.us/j/88093646058>

Copies of the proposal documents may be obtained at PlanetBids via:

<https://vendors.planetbids.com/portal/71895/portal-home>

Advertisement Dates: 8/8/25 and 8/15/25

Governing Codes: GC 53068

EC 81641

Advertise your business in *El Reportero* and help build a free press. Call us at 415-648-3711

Anuncie su negocio aquí
El Reportero
CALL US NOW
415 648-3711